GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

BON BINI RITZ CARLTON





Prome Minister Mike Eman na apertura di The Ritz-Carlton:

"Hunto nos lo sigui construi e industria turistico"

Diabierna mainta Prome Minister Mike Eman tabata un di e invitadonan pa hiba palabra durante e ceremonia di apertura oficial di hotel The Ritz-Carlton na Palm Beach. E prome mandatario di nos pais a dirigi algun palabra indicando na prome lugar cu "Awe ta en berdad un dia grandi pa desaroyo di turismo na Aruba, un momento cu nos lo corda den historia." Premier Eman a amplia su expresion bisando cu e proyecto grandi ta uno cu a trece cune hopi contemplacion tanto den su diseño como den su consecuente construccion.

"Lidernan grandi ta inspira nos comunidad, asumi reto, wak dilanti y crea e consenso pa haci e cosnan cu hopi no ta kere posibel," Minister President a bisa refiriendo na Sr. Bill Marriott President Ehecutivo di Marriott International kende a wak na Aruba e oportunidad pa construi un hotel luhoso di e marca Ritz-Carlton. Eman a admiti den su discurso cu tempo el a asumi mando di gobierno, ya e documentonan pa ehecucion di e proyecto tabata firma caba y e, hunto cu su coleganan no tabata entusiasma cune.

El a duna publicamente e debido credito cu ta coresponde na ex Prome Minister Nelson Oduber y Minister di Infrastructura di e tempo ey, drs. Marisol Lopez-Tromp pidiendo tur esnan presente un aplauso pa cada un.

Ta despues cu Sr. Marriott a bin na su oficina y a splik'e di e beneficionan cu e hotel por trece pa e isla y bise cu nan ta compronde su preocupacion, a yega na acuerdonan cu hunto lo tuma e stapnan necesario pa compensa pa e pida di nos naturalesa cu a wordo ocupa.

"Awendia mi mester bisa cu en berdad tur e recomendacionnan cu Gobierno a haci pa mantene e flora y fauna den e proyecto, a haya den e directiva di proyecto e boluntad y recursonan pa cumpli cu nan," Prome Minister a bisa.

Prome Minister a finalisa su discurso cu hopi entusiasmo mencionando e creacion di un 'Tourism Institute' cu Marriott Internacional lo yuda financia y ta toca otro punto di preocupacion pa Gobierno di Aruba. "Nos kier duna tur Arubiano cu a traha e industria di turismo cu tin awe, e oportunidad di berdad pa ta e lider, e gerente general y e director di e compañianan aki. Esaki ta e tipo di maneho cu nos kier wak cu henter e industria tin."

Segun Minister President Mike Eman, e creacion di e 'Tourism Institute' lo boga pa participacion di nos hendenan den gerencia, pero tambe ta busca forma pa exporta nos conocemento. "Hunto nos lo sigui construi e industria turistico. Hunto nos lo haci e futuro mas briyante." Por ultimo Prome Minister a pidi pa Dios bendiciona e propiedad y tur empleado.

Pareha Real a combersa cu cuidadonan nan riba pasado, presente y futuro di Aruba





Riba e di dos dia di su bishita oficial y despues di a comparti un mainta vibrante cu muchanan di scol basico na stadion, Pareha Real a bay sede di Museo Arkeologico pa un encuentro priva cu 15 ciudadano di nos isla. E reunion a sirbi tambe como almuerzo cu a keda sirbi den e di dos piso di ex residencia Ecury na Schelpstraat. Aki Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Máxima a scucha, puntra y intercambia idea riba e desaroyo di Aruba y e plannan pa futuro.

"E tabata un combersacion hopi habri, hopi placentero," asina Dr. Luc Alofs, un di e profesionalnan cu hunto cu Nadia Drescher a fungi como anfitrion pa e Pareha Real, a comenta. 15 persona di e mesun generacion cu Rey y Reina y cu ta resalta como formado di opinion den nan propio profesion of specialidad a keda invita pa e evento.

E idea su tras tabata pa nan por conta nos Rey y Reina, for di 15 diferente fondo y skina, loke ta biba na Aruba; cua ta e retonan pa futuro y con nos Monarca nobo y su señora por asisti, momento cu Aruba tin mester di nan como e constructornan di brug of cu un apoyo, paden y pafo di Reino. "A splica unda Aruba ta bay y con Reino por uni den esaki," Sra. Drescher a indica.



Ambos ta di opinion cu tabata riparabel con Rey y Reina tin hopi interes pa loke ta sosode na Aruba y e desaroyo di Aruba. "Nan ta bon na altura di e ultimo añanan y con desaroyo a bay desde Status Aparte. Tambe nan ta interesa pa tende mas di e plannan cu Aruba tin pa futuro.

Pafo un grupo considerabel di persona a warda tur e tempo, apesar di e solo cayente di merdia pa haya un bista di e yegada y salida di e Pareha Real. A saluda y saca potret di e Monarcanan cu hopi animo y demostracion di cariño y sosten.



Minister di Turismo Otmar Oduber

The Ritz-Carlton lo contribui na eleva e calidad di turismo pa Aruba





MINISTER di Turismo Sr. Otmar Oduber ta sumamente contento di por a comparti e mainta conhuntamente cu Gobernador di Aruba, Ministro Presidente, Sr. Bill Marriott y ehecutivonan halto di The Ritz-Carlton, durante e apertura di e hotel aki cu ta inicio di un era nobo pa turismo di Aruba. Durante e mainta ameno aki Minister Oduber tabata un di e invitadonan special cu a corta e sinta habriendo porta di e prestigioso hotel aki. Gobierno di Aruba ta orguyoso di por a brinda The Ritz-Carlton e sosten necesario pa por a haci e proyecto aki posibel. Naturalmente Gobierno di Aruba ta satisfecho cu e relacion aki y ta desea di continua den e direccion aki tambe.

Minister Oduber ta splica cu e calidad di turista cu The Ritz-Carlton lo trece pa Aruba ta di calidad halto cual esaki ta loke semper Aruba a desea.

E hecho cu un hotel manera The Ritz-Carlton a bin establece su mes na Aruba ta marca un era importante pa historia di turismo, unda cu The Ritz-Carlton ta representa un nivel halto di servicio y lo stimula mehoracion di e calidad di servicio full rond di e isla. Como parti di e maneho di turismo, nos a haci nos maximo esfuerso pa mehora e calidad di Producto Aruba, pa asina keda semper 'Dos stap dilanti' di nos competidonan. Definitivamente The Ritz-Carlton su contribucion pa Aruba su turismo y economia lo ta uno grandi, Minister Oduber ta splica.

Cu yegada di The Ritz-Carlton Aruba ta conta cu 320 camber adicional riba mercado. Calculacionanan haci pa Oficina di Turismo (ATA) ta mustra cu e hotel aki so lo contribui cu 6% di bishitante adicional pa nos isla.

Minister di Turismo ta indica cu Aruba y The Ritz-Carlton hunto lo crea experiencianan unico pa nos bishitantenan y lo crea oportunidadnan excelente pa nos hendenan.

Palabranan di pabien ta bay na tur esnan cu a haci e apertura di The Ritz-Carlton posibel y specialmente na Sr. Bill Marriott, Sr. Hurve Humler, Sr. Walter Stipa, GM. Sr. Roberto Grisi y na tur staff y personal di The Ritz-Carlton cu ta para garantia pa un servicio legendario na e bishitanenan.

Talk of the Town a sera un acuerdo cu Pension Fund Tourism Sector Aruba

PENSION Fund Tourism Sector Aruba (PFTSA) ta contento cu awor nan tin Talk of The Town como miembro nobo pa cu nan fondo di pensioen. Tur empleado di Talk of the Town awor bo sigur cu nan pensioen ta bon regla.

Manera ta conoci, e ta un rekisito pa ley cu pa januari 2014 tur compania mester por mustra cu nan ta afilia na un fondo di pensioen. Si esaki no ta e caso e compania tin e posibilidad di haya un boet monetario.

PFTSA ta existi desde 1992 bou di e iniciativa di AHATA y FTA caminda cu ambos tawata tin e mesun vision caminda cu ambos a wak e necesidad pa crea un plan di pensioen pa tur cu ta traha den sector di turismo. E plan di pensioen aki ta haci cu esunnan afilia na PFTSA lo ricibi un entrada di pensioen adicional ariba esun general cu ta wordo duna pa gobierno di Aruba.

PFTSA ta gradici Talk of the Town pa nan confiansa. Pa tur compania den sector turistico cu no tin nan plan di pensioen ainda, of tin pero ta desea di cambia, por tuma contacto libremente cu PFTSA na 582-4499.

Ariba e potretnan por mira Sr. Francisco Yanes di Talk of the Town como tambe Sra. Sanaa Baroud di PFTSA.



Studiantenan di EPI a haci un bunita trabou hunto cu MIO

Rotonde di Seroe Blanco tambe den ambiente di fin di aña

ARUBA e aña'ki a drenta ambiente di fin di aña hopi lihe, danki na e proyecto di decoracion di rotondenan rond Aruba. Un idea di Prome Minister Mike Eman kende a comparti esaki cu Team BoBario di su Ministerio y hunto a realisa e bunita proyecto aki.

Desde e prome inauguracion na Tanki Flip algun siman pasa, diferente otro rotonde a keda inaugura den transcurso di e ultimo dos simannan. Diahuebs ultimo a toca turno na rotonde di Seroe Blanco, cual tabatin como un di su sponsornan compania MIO cu ta ubica algun shen meter mas leu.

Mescos cu e preparacion di e otro rotondenan, esun di Seroe Blanco tambe a ilustra e meta tras di e tipo di proyectonan aki di Gabinete Mike Eman II cu ta promove comunitarismo pa di e forma aki pueblo traha hunto pa pueblo. Team BoBario a acerca docente Carlos Martinez, Opleidings Manager na EPI, pa uni hobennan di e instituto educativo aki cu e compania MIO pa brinda comunidad den e area ey y Aruba en general un bunita rotonde decora. Esaki a wordo logra den e dos siman di tempo cu tur tabatin pa haci e preparacionnan. Un gran parti di e trabou a wordo haci door di e studiantenan entusiasma di sector Ciencia y Tecnologia di EPI. Den realisacion di e proyecto aki, tanto e hobennan como MIO a haya cooperacion di Kool Temp pa corta e mensahe di "Bon Pasco y Feliz Aña Nobo" den material di hero.

"E anochi aki ta simbolo di e temporada cu ta spera nos, un temporada bunita unda nos ta refleha riba paz, amor y union familiar," Parlamentario di AVP Jennifer Arends Reyes, encarga pa cende e luznan a expresa e anochi aki. Docente Martinez a bisa di ta hopi orguyoso di e trabou realisa door di e hobennan, kendenan a mustra un entusiasmo grandi pa por duna nan contribucion na decoracion di e rotonde di Seroe Blanco.Team BoBario, encarga cu ehecucion di e proyecto di decoracion di rotondenan, ta contento con e programa ta wordo ehecuta e aña'ki. Principalmente pasobra cuminsando tempran ta hinca e ambiente di fin di aña y harmonia bou di e pueblo mas lihe tambe. Den e luna aki a inaugura caba rotonde den e siguiente barionan: Tanki Flip, Belgiestraat; esun banda di waf; Pos Chikito, Ponton y awor Seroe Blanco.





Den cuadro di Dia Internacional contra Violencia Domestico

Evelyn Wever-Croes a reuni cu Sra. Yvonne Spellen di Fundacion Hende Muher **den Dificultad**



Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a reuni cu directora di Fundacion Hende Muher den Dificultad, relaciona cu Dia Internacional contra violencia domestico dia 25 di november proximo. 'Tur aña mi ta reuni cu directora di e fundacion pa mi informa mi mes di locual ta pasando riba e tereno di violencia domestico, specialmente contra hende muhe. Ademas, desde Parlamento mi ta yuda unda cu mi por, door di pone mas presion riba gobierno pa cumpli cu su obligacionnan pa cu e Fundacion aki cu ta hunga un papel cardinal den henter e cadena di institutonan cu ta duna un man na hende muhenan.

Desde Parlamento nos por atende cu leynan pa haci e castigonan mas severo pa e abusado nan aki, tambe pa aloca mas fondo pa asina tur departamento encarga por ehecuta nan trabou mas eficientemente pa proteha e victimanan di abuso. E victimanan mas grandi den casonan asina ta e yiunan. Cada mucha merece di wordo stima y di wordo trata cu respet. Cu e balornan amor y respet nos ta crea un generacion cu por dirigi nos pais. Ta pesey nos compromiso ta pa combati violencia domestico mas tanto posibel", ta palabranan di sra. Evelyn Wever-Croes

Den cuadro di Dia Internacional contra Violencia Domestico

"Husto Lo paga pa Pecador!"

Durante tratamento di e ley di belasting special (milieu heffing) riba vehiculonan di huur, Parlamentario Sr. Besaril a uza e expresion "Husto lo paga pa Pecador". Riba e pregunta dicon expresion aki, Sr. Besaril a duna e siguiente contesta: "E motibo di mi expresion ta simpel. Durante full e tratamento di e ley aki, a keda insisti cu e motibo principal pa impone e belasting aki riba e industria di Car Rentals ta entre otro pa motibo di e daño cu e chauffeurnan di V-wagens etc. ta ocasiona na nos medio ambiente. Den un parti di mi disertacion mi a trece padilanti cu no ta tur turista cu bay huur un auto, jeep of quad lo bay core cu e vehiculo riba nos playanan (Offroad). No ta tur turista lo bay pasa cu e vehiculo riba neishi di bestianan protegi pa nos leynan. Manera por ehempel nos simbolo nacional e Shoco. Esunnan cu comete e actonan aki, mester wordo castiga conforme nos leynan. Y pesey mi a cuestiona dicon ta pone un pleister na unda e dolor ta cu un heffing y no ta trata e dolor mane mester ta, pues aumenta e boetnan pa esunnan cu ta iresponsabel cu nos medio ambiente! Na final mi a bin compronde dicon no por a trata e dolor manera cu mester tabata. Paso na final no tabata trata e bienestar di nos medio ambiente. Na final ta placa gobierno di AVP mester pa cu su gastonan descabeya! E no tabata nada otro cu un AHUSTACION mas scondi tras di un causa bunita: "Proteccion di nos Medio Ambiente". Manera menciona den un otro entrevista, en bista di e importancia di medio ambiente pa Partido MEP y teniendo na cuenta e palabracionnan den e Dialogo Social 2010 - 2012, fraccion di MEP den parlamento a entrega un amienda pa asina aki bin cu un fondo destina pa medio ambiente. Na momento cu no solamente e auto turista V-wagen pero tambe ora cu nos mes cu ta biba aki mester causa daño na medio ambiente, por tin placa disponibel pa remedia e daño y evita cu esaki bolbe sucede. Esey mester tabata e intencion pero lamentablemente nos amienda no a carga cu e sosten di Staten. Fraccion di MEP den parlamento lo no contribui cu niun MEDIDA contra Pueblo paso Aruba merece miho!" tabata palabranan final di parlamentario di MEP Sr. Guillfred Besaril.

Un caluroso Bon bini na Aruba un biaha mas pa Mr. JW "Bill" Marriott



Riba diahuebs November 21,' 13 Aruba Marriott Resort a yama bon bini un biaha mas na Aruba Mr. JW "Bill" Marriott, Executive Chairman di e Board di Marriott International.

Mr. Marriott a bishita e tres propiedadnan pa un walk through pa walk tur e desaroyonan cu a tuma luga desde ultimo aña cu e tabata akinan na 2012 y alabes pa Saluda tur e associadonan. Conhuntamente cu e Complex General Manager Tom Calame, Mr. Marriott a oficial e ceremonia di cortamento di cinta di e renobacion di $1.5 miyon di e Grand Ballroom. Mas cu cien associado a yama Mr. Marriott bon bini den e ballroom.

"Nos ta sumamente contento cu Mr. Marriott a bin di bishita na nos Resort y nos ta gradici nos associadonan. Nan ta esun cu ta haci e experiencia di e huespednan unico", Mr. Tom Galame a enfatisa.

Mr. Marriott tabata compaña pa Mr. Ron Harrison, Global Officer di Marriott su Architecture y Construction, Kathleen Matthews, Executive Vice President and Chief Communications & Public Relations Affair Officer, Mr. Craig Smith, President Marriott International –Caribbean and Latin America y Mr. Andrew Houghton, Area Vice President of Operations-Caribbean, Argentina, Chile and Brazil.







Xpresa bo mes

Mal contento cu ta reina na La Salle College

La Salle College kier a trece un punto di atencion cu tin nos masha preocupa y ta parce cu nos scol no ta hayando atencion cerca esunnan concerni. Pa e motibo aki nos ta acerca boso prestigioso media pa trece nos malcontento dilanti. Apenas nos tin un aña den e edificio renoba di La Salle College y ya caba nos tin diferente problema tur siman, of miho dicho, tur dia cu e airconan cu ta di un calidad inferior. E problemanan ta problema mecanico, problema electronico y hopi importante ta cu nan ta causa hopi desordo / boroto den e localnan, esaki no ta adecua ni pa e docente cu ta duna su les ni tampoco pa e mucha cu ta ricibi les. Director di La Salle a tuma varios biaha contacto cu D.O.W. via telefon y tambe via carta pa splica e situacion cu nos tin cu e airco "nobo nan" aki cu ta duna nos hopi dolor di cabes. E resultado di su perseverancia ta cu D.O.W. cu Friomax a yega na un acuerdo pa extende e garantia riba e piesanan mecanico y electronico di e airconan aki.

No ta parce normal cu e compania mester reemplasa e mesun piesa tres pa cuatro biaha pa e mesun problema di un airco nobo. Pa duna boso un idea di e cantidad di biaha cu Friomax mester a bin pa atende cu e airco nobo nan aki mi ta pone un anexo cu algun potret di e "workorders".Asina boso ta haya un miho bista di e cantidad di biaha cu Friomax a bin pa drecha un cu e otro. Cada un "workorder" ta un problema cu nan mester a bin atende.

Riba e otro potret por wak algun piesa cu a daña / kibra y e compania, esta Friomax, no tin piesa den nan deposito pa por reemplasa esaki. Nan ta "out of stock".

Riba e di tres potret por mira con a ubica hemchi den e local pa por fango e awa cu e aparato nobo nan aki ta crea y ta basha na luga y direccion no adecua. E airco nobo nan aki ta crea un problema di awa tambe. E desordo cu e airco nobo nan aki ta causa ta pone cu e docente ta hay'e oblige di paga e aparato pa asina e por sigui cu su les. Un otro problema cu e airco nobo nan aki ta trece cu nan ta e uzo extremo di coriente. Nan no ta airco "inverter", ni niun otro tipo di sistema di spaar energia. E uzo di coriente a duplica y e prijs cu La Salle College mester paga na coriente di mes tambe a duplica. Tur esaki ta bin door di e airconan aki cu ta di un mal calidad. Tres cuarto parti di e presupuesto di scol ta bay na pagamento di coriente. Locual e mayornan di e alumnonan ta paga como placa pa airco ta yega net pa mita di locual La Salle College ta paga na ELMAR. La Salle College no tin placa pa por reemplasa e mal calidad di airconan aki cu ya a daña pa e bon airconan "inverter" cu lo cumbini nos den e gasto di coriente di tur luna. Y asina yuda tambe cu nos medio ambiente.

Na momento cu un cliente cumpra un airco cerca cualke compania y despues di un luna e hay'e cu problema cu e airco e cliente aki lo exigi un airco nobo. Y e cliente aki ta cerca un bon compania el lo wordo scucha y atendi mesora. Nos a sinta varios biaha caba cu D.O.W. y Friomax y nos a pidi pa nan reemplasa e airconan di calidad inferior aki. Nos a hasta haya dos biaha bishita di representante di e compania aki for di Miami. Nan a bin tira bista na scol y nan por a wak y scucha con malo e airconan aki ta traha. Pero asina mes niun hende no kier tuma e decision pa yuda La Salle College. Departamento di Enseñansa ta representante di gobierno como "opdrachtgever" (cliente) di Friomax y Friomax ta esun cu ta responsabel pa cumpli cu e exigencianan di e cliente. S.K.O.A. ta na haltura di e problema di airco na La Salle College y S.K.O.A. a haci un peticion na D.O.W. pa bin c'un solucion. Nos no por djis bisa simplemente cu e ta un problema di S.K.O.A. y cu S.K.O.A. mes lo mester bin cu un solucion. Ta trata aki di algun cien mil florin. Locual ta basta placa pa un scol por inverti e cen aki den cosnan util pa yuda nos alumnonan, pa nan progreso. E alumnonan no por concentra y nan no por sigui kico e docente ta splica. E docente mester grita pa e alumno por comprende e docente, tur esaki ta haci e dunamento di les menos eficiente. E alumnonan y e docentenan ta frustra asina y educacion ta bira menos placentero. Den algun local e airconan no ta traha y den otro e airconan ta haci asina tanto boroto cu ta prefera di paga esaki. Na momento cu e garantia di e airco nobo nan aki caba/pasa lo nos ta sinta cu un problema basta grandi y keto bay cu gasto tremendo di coriente cu scol no por paga. Tur esaki ta contradictorio den locual gobierno ta propaganda, esta un uzo di energia berde, energia limpi, duradero, etc. Gobierno ta propaganda "Scol Berde", pero cu airconan asina, nos no ta cay den e categoria di scol berde.

Esaki ta un grito pa ayudo, prome cu D.O.W. y Friomax tuma distancia di e problema aki y nos como scol, La Salle College, keda sinta cu e problema aki.

Xpresa bo mes

Spot na T.V. pa Pareha Real

En conexion cu e bishita na Aruba di e Pareha Real, ta ser pasa un spot na television, unda ta duna e pareha un bon bini na Aruba. Den "bacground" por scucha un di e cancionnan mas bunita di historia di opera. E cancion aki hasta ta ser yama e segundo himno nacional di Italia.

E cancion " Va Pensiero" ta di e opera NABUCCO di Guiseppe Verdi. Aunke e cancion aki ta hopi bunita, ta bon pa sa e historia tras di e cancion "Va Pensiero" y puntra bo mes, si e cancion aki ta apto pa pone como e "back-ground music" na un spot pa yama e Pareha Real un bon bini na Aruba. E opera NABUCCO ta relata e historia di Hudiunan cu a ser asalta, conkista y manda den exilio for di nan pais natal, door di e ehercito di e Rey di Babylonia, Rey Nabucco. E ta conta e storia di e esclavonan Hebreu cu ta sentencia na haci labor forsa na Babylonia. Nan tur ta ser condena na morto. Na un momento cu nan tin un descanso di nan trabou, e coro di esclavo ta canta un cancion di tristeza y lamento, pensando riba nan pais natal y nan tristo destino. Na Hulandes nan ta yama e coro: "Slaven Koor". "Va Pensiero" - bay mi pensamento na mi tera natal, mi patria asina bunita y perdi. Recuerdonan grato y fatal di e tempo cu a pasa " E cancion aki pues ta relata e historia tristo di esclavonan y nan ta lamenta nan destino den e cancion " Va Pensiero". Por ta e cancion aki - aunke asina bunita - no tabata apto pa pone como "background-music" pa duna e Pareha Real un bon bini na Aruba? Fundacion Arubano di Arte -FUNDARTE Leo Tromp, presidente.

Minister Mike de Meza ta cera conoci cu team di Arina



Recientemente Minister di Asuntonan Economico, Telecomunicacion, Utilidad y Energia, Mike de Meza a bishita Aruba Investment Agency (ArInA) pa cera conoci cu e team dinamico cu ta dirigi Arina. Durante e reunion aki, minister a haya informacion extenso riba e servicionan cu Arina ta ofrece tur inversionista interesa den Aruba. Tambe Arina a duna minister de Meza un update di su logronan durante e corto tempo di su existencia y e contribucion cu Arina ta ofrece den engrandece economia di Aruba. Arina ta e instancia encarga cu promocion di Aruba como destinacion pa haci negoshi y Aruba como Gateway pa Latino America y e region di Caribe. Arina ta ofrece inversionista informacion y facilita e proceso di licencia y permisonan necesario pa establece un compania na Aruba. Di e manera aki Arina ta bira e punto di contacto pa inversionista y ta percura pa e proceso bira uno mas facil y rapido.

Directora di Arina, señora Sharon Erasmus a presenta Minister de Meza un 'overview report', caminda ta ilustra Arina su logronan te cu awor y tambe e plannan cu Arina tin pa 2014 pa sigui promove Aruba como un destinacion atractivo pa haci negoshi y como hub entre Europa y Latino America y region Caribense.

Na final Minister de Meza a subraya importancia di Arina den realisacion di e tercer pilar economico cu ta un dia areanan di enfoke di Gabinete Eman II. Pa e motibo aki, Minister de Meza a vocifera su compromiso y sosten pa Arina y su team.

CBA ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "Bishita Real Aruba 2013", ta obtenibel desde awe



Su Mahestad Rey Willem-Alexander y su Mahestad Reina Máxima ta haci un bishita oficial na Aruba dia 20 y 21 di november 2013. Relaciona cu e ocasion special aki Banco Central di Aruba ta emiti un moneda conmemorativo di plata. Specificacion: Metal: Plata, Caliber: 925/1000, Diameter: 38mm, Peso: 25gram, Calidad: Proof, Denominacion: 5 Florin, Prijs: Afl.135,00
Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di CBA, telefon 525-2139. Pa compra: Caha di CBA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 – 11:45 y 13:15 – 15:30.

...probecha di e ultimo ofertanan prome cu e gran final...

Renaissance Aruba preparando pa e gran final di 'Island Extravaganza' dia 30 di November proximo

E grandioso campaña di fin di aña na Renaissance Aruba 'Island Extravaganza' ta yegando su culminacion dia 30 di November proximo, pues a sobra algun dia pa pueblo di Aruba disfruta di ofertanan fabuloso cu oportunidad di gana premionan sumamente atractivo.

Durante e dianan cu a sobra di e campaña 'Island Extravaganza' Okeanos Spa ta recorda tur hende cu tur tratamento di salon of Spa tin prijs local, tur prijs na dolor ta bira florin, pa e dianan di fiesta tin prijsnan hopi atractivo riba massage, makeup di den dia of anochi, OPI Gel lack, facial y hopi mas. Ademas di esaki Okeanos Spa tin su loyalty card, na unda un y tur por acumula stempel cu cada tratamento y ricibi 50 florin descuento na momento cu yega e montante maximo di stempel. Diasabra awor Okeanos Spa lo tin su booth den centro di Renaissance Mall cu lo ofrece diferente oferta manera; un Sothy's "foot massage" di 5 minuut pa 10 florin, Opi Nail Polish Express pa 10 florin, 25% di descuento riba diferente producto di Sothy's y e certificadonan di regalo cu lo ta e regalo perfecto pa bou di kerstboom. Probecha e ocasion y bira fan di Okeanos Spa su pagina di Facebook pa keda na altura di tur special of evento.

Aquarius Restaurant situa riba e di dos piso di Renaissance Mall tambe ta forma parti di e campaña 'Island Extravaganza' ta recorda tur amante di seafood riba su tremendo oferta pa un delicioso 'all you can eat' seafood buffet pa solamente $39 pa persona excl. 15% service charge. Tur hende cu probecha di e special aki ta ricibi 1 Balashi of Balashi Chill gratis. Como parti di e campaña L.G Smith's Steak & Chop House ta presenta su popular "Happy Hour Extravaganza" tur dia for di 11or te cu 12or di anochi cu entretenimentu bibo. Tur diabierna, diasabra y diadomingo tin Jazz Night cu Live Xpressions. Como un extra, L.G Smith's ta brinda tur bishitantenan local 25% di descuento riba full nan cuenta incluyendo tur bebida.

Gana den "Island Extravaganza": Cu cada compra di 25 florin of mas na Aquarius Restaurant, Starbucks Mall of Marketplace, Okeanos Spa y L.G Smith's Steak & Chop House bo ta participa den e campaña di fin di aña, Island Extravaganza. Probecha di un lunch, dinner, koffie of relaha na e Spa y cambia bo facturanan pa coupon y asina bo tambe ta participa den e grandioso rifa dia 30 di November cu oportunidad di gana e espectacular auto Camaro, un trip riba Crusero destinacion Alaska di 7 dia pa 2 persona y mucho mas!

Eleccion pa directiva KvK

Diamars 10 di december venidero entre 9:00 or di mainta y 1200 or di merdia lo tin eleccion anual pa reemplasa parti di directiva di Camara di Comercio y industria (KvK), manera stipula den e "Kiesverordening KvK"(Ordenanza di Eleccion di Camara di Comercio). E eleccion ta tuma luga na oficina di KvK, J.E. Irausquin Boulevard 10, den e Auditorio (segundo piso). E aña aki lo tin tres puesto vacante, segun regla legal, di e total di nuebe puesto den e directiva. Uno di e puestonan aki ta pa "Grootbedrijf (companianan cu un capital inverti di Afl. 100.000 of mas) y dos pa "Kleinbedrijf"(companianan cu un capital inverti bao di Afl. 100.000). E candidatonan pa e puesto di Grootbedrijf ta: Daphne R.Y. Aguis Cesareo-Lejuez, Julisa N. Arends-Hoevertsz y Omar F. Tromp. E candidatonan pa e dos puestonan di Kleinbedrijf ta: Julisa N. Arends-Hoevertsz, Omar F. Tromp, Mohamed J. Mahawat Khan y Daphne R.Y. Aguis Cesareo-Lejuez. Esnan cu derecho di voto (director, gerente, propietario, apoderado, etc. registra na Registro Comercial) lo haya den e dianan aki nan convocacion (oproepingskaart) via post.

Importante

Tur votador mester percura pa trece cune e siguiente documentonan: - e convocacion na su nomber; - un ID valido, sea paspoort, cedula di identidad o rijbewijs. Den caso cu un persona cu derecho di voto no a haya su convocacion na su domicilio, e por presenta na KvK cu un ID valido, y despues di comproba su identidad y derecho devoto, lo permiti e persona vota. Tuma bon nota cu ley di eleccion di Kvk no ta permiti votacion via volmacht; e persona mes mester eherce su derecho divoto.

Votacion Ta importante tuma bon nota di e procedemento divotacion: Pa Grootbedrijf tin tres candidato pa un puesto; esaki significa cu por marca solamente un nomber di e tres candidatonan eligibel. Pa Kleinbedrijf tin dos puesto; esaki significa cu por marca dos nomber maximamente di e cuatro candidatonan eligible. Votador pa Kleinbedrijf ta vota solamente pa Kleinbedrijf y votado pa Grootbedrijf ta vota solamente pa Grootbedrrlf. Por consulta e lista di votado pa Grootbedrijf y Kleinbedrijf riba nos website www.arubachamber.com/voterslist. htm Pa mas informacion tocante e candidatonan, ley di eleccion y otro tema di interes tocante eleccion di KvK, consulta nos website: www.arubachamber.com. Si ainda tin algun pregunta, por tuma contacto cu KvK, sea via e-mail: secretariat (arubachamber.com, via telefon 582- 1120 ext 29 I 4 fax 588-3200.

Exitoso biahe di familiarisacion di Travel Counsellors y Personal Touch di Hulanda

"Despues di esaki ta di spera cu cada agente lo por bende Aruba como destinacion turistico miho"

RECIENTEMENTE tabata na Aruba dos grupo di agentenan di biahe di dos diferente operador cu ta bende Aruba como destinacion turistico na Hulanda. E prome grupo tabata di e compania Travel Councellors (TC) cu 20 Travel Agent di 28 october pa 1 di November, 2013 y di dos grupo tabata Personal Touch Travel (PTT) cu 15 Travel Agent y tabata na Aruba di 3-8 di November, 2013. E Travel Councellors a hospeda na Renaissance Resort y Talk of the Town. Personal Touch tabata tin Aruba Marriott Resort y Divi Village como hotel huesped.

Un gradicimento ta bai na e hotelnan cu ta mira e importancia di hospeda e agentenan di biahe. Tur dos grupo a wordo acompaña pa representantenan di Aruba Tourism Authority cu ta Sr. Elton Barbour y Sra. Amayra Boekhoudt kendenan tabata encarga cu e programa pa asina e agentenan por a conoce, experencia y disfruta di Aruba como destino pa vacacion mescos cu nan futuro cliente lo hasi. Ta di aprecia e atención di e agentenan di biahe pa cu Aruba ya cu awe en dia mayoria hende ora di biaha, no ta acudi na un agente di biahe mas. Pero pa e gruponan aki TC y PTT na Hulanda tin nan clientela vast kende semper ta acudi cerca nan ora di bay vakantie. Y durante nan bishita na Aruba nan tabata Tweet y pone potretnan ariba Facebook con dushi nan tabata pasando na Aruba y a haya hopi bon reaccion di nan siguidonan.



Durante nan estadia e gruponan a wordo transporta di un luga pa otro pa De Palm Tours kudos pa Eric Brown kende tabata segun nan mesun palabra "the best driver" . Cu De Palm Tours tambe nan por a disfruta di paseo di catamaran y jeep pa asina cera conoci cu Aruba "in and out", nan gasta un bishita na museo Archeologico y aparte di nan hotel huesped nan a bishita casi tur e otro hotel na Aruba, Westin Aruba, Radisson Aruba Resort, Boardwalk Hotel, Hyatt Regency, Manchebo Beach Resort, Bucuti and Tara Beach, MVC, Amsterdam Manor y por a purba diferente Top restaurant manera Pinchos, Papiamento, Tango, Charlies Bar, cu stop na Zeerover, Moomba, Old Fisherman y como restaurantnan nobo nan a bishita Casibari Café y Red Fish, pa e lugarnan aki di bishita nan a wordo transporta pa Kukookunooku caminda después nan por a disfruta di Aruba su bida nocturo y nan comentario tabata di a gusta e mix di canción di e DJ's y nan por a mingle bon den e gruponan local.

E obhetivo principal di ATA pa invita gruponan di agentenan di biahe ta pa nan por experiencia y disfruta di Aruba como producto turistico y asina por bende miho como destinacion y alabes ta crea un laso entre e agente di biahe y e hotelero y otro partnernan den turismo.
Aruba Tourism Authority ta gradici tur partnernan den turismo cu di un manera of otro a coopera y a haci e bishita di e grupo aki uno agradabel.



Kia Cerato 2014 ganado di Compact Car Challenge

RECIENTEMENTE USA Today a nomina e 7 miho modelonan di autonan compacto cu prijs bou di $20,000 pa e Cars.com, USA Today y MotorWeek Challenge. E modelonan ta : Toyota Corolla, Kia Cerato/Forte, Hyundai Elantra, Nissan Sentra, Honda Civic, Ford Focus y Subaru Impreza.

Un seleccion di expertonan di compania nan cu ta duna comentario (review) di autonan ta esunnan cu a husga e modelonan aki sin laga afo, comentario di un consumidor cu ta buscando auto compacto pa cumpra.

E manera cu e autonan aki a haya nan score tabata:

- 75% di e puntuacion di e expertonan
- 15% di e puntuacion di e consumidor
- 10% di e Fuel-economy rank

E challenge aki tabata 3 dia di testing, coriendo tur e autonan pa asina saca e ganado. Kia Cerato LX 2014 a sali e ganado como e Best Compact Car, cu un total di 780 punto di 1,000. Esaki pa su diseño stylish cu ta sobresali, sientanan confortabel, dibertido pa core y tambe pa e Eco gas-saving. Pa e relato completo por bishita e link: http://www.usatoday.com/story/money/cars/2013/11/11/winner-rankings-20000-compact-car-challenge-kia/3492519/

Topcar N.V. ta un compania local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto Nissan y Kia. Topcar tambe ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa Showroom den Caya Ernesto Petronia 21 of yama na 582-4203/5823747 of manda un e-mail info@topcararuba.com pa mas informacion of like nos pagina riba Facebook: Kia Motors Aruba.

E bunita luznan a impacta y inspira....

Concierto Real na Bushiribana diferente y unico di berdad

Cu bon reaccion -, reaccionnan mixto y criticanan constructivo

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

PA cuminsa, Lady Ruth a bai e concierto na Bushiribana di chiripa cu algun di su amiganan den e sis group. El a reacciona net na tempo, pa por a haya un careichi den e jeep di Agnes. A yega tempran, algo prome cu 6'or y a haya un luga pa sinta den tribuna. Nos a cumpra oliebollen y refresco, saca potret y combersa warda e holoshi cana pa e programa por a cuminsa 8'or. Hopi hende y mas hende yegando. "Het is niet alles goud wat er blinkt" un dicho Hulandes cu por wordo uza den e caso aki, ya cu for di comienso di e anochi cu e 3 mc'nan, pidiendo publico pa grita y djey e joke di nos comediante number un di Aruba, Vale , tocante subimento di e toren riba stage na jockey, cu no a cay na bon tera serca varios. No tabatin conexion entre nan 3 , of e impresion ey a wordo duna. Cu saludo di alegria a ricibi e pareha real y mesora e programa a cuminsa , un programa super bon hinca den otro y cu a cana vlot y smooth. Pero ta e contenido di e programa mes ta locual a wordo bastantemente critica, e.o. con un di e cantantenan a floria e cancion di Padu Lampe den un forma casi iritante por bisa. Ora cu un di e cantantenan adulto grandi caba di edad, ta drumi riba stage, menciona cu su pañanan ta sushi y cu rey y reina tin cu baila tumba. Tin cu bisa cu e cancion canta den duo di "Vivir la vida" (di Marc Anthony) a cay na bon tera cerca e publico cu no a para keto henter e anochi, moviendo riba e musica di boem boem boem estilo rap y house, algo cu tambe a cuminsa irita algun di esunnan presente. E show di baile di cinta como algo apart y moderno tabata bunita, hasta baila ariba musica y melodia diferente cu lo normal conosi pa hopi. Pabien Alydia Wever. E show di luz espectacular a sigui luci y culmina mas y mas bunita riba e barancanan mahestuoso firme di Bushiribana. Den publico mientrastanto preguntanan tocante, di con e artistanan ey, di con cancionnan na Ingles mas tanto y di con no otro mc mas profesional cu curason di nos mesun isla ? Acaso no tin ningun otro cu por papia Hulandes ? Tur of mayoria di hende sa cu nunca por complace tur hende semper y cu semper tin criticanan constructivo di curason. Hobennan artista cu nan mesun estilo di canta y di bisti, cu no ta wordo acepta pa tur, tur ora. A pidi pa un show diferente y esey tabata e caso tambe, full diferente y gusta pa hopi, specialmente e hobennan. Jammer cu e publico den tribuna no por a wak shotnan di e pareha real de bes en cuando, pa haya un idea si nan tabata





gosando . Podise e camara nan no kier a tuma ningun risico di haci esey pa no perde nada di nan comportacion di alegria ? Despues a tende di mas hende cu a wak e show na television, cu e show tabata straño, cu a daña e cantica di Padu etc.... Locual Lady Ruth a gusta tambe, tabata e cancion di Luna scondi trai Hooiberg di Don Ramon Krozendijk canta pa dos hobencita den un bunita duo. E cancion na Spaño, cu segun mi a comprende, ta un tango, no a wordo canta como tal den su totalidad, pero atrobe, hey, pa pone tokenan diferente abstracto artistico di parti di e cantante ? A haya e impresion cu kier a siña nos pareha real e palabra "coco" atraves di e dos cancionnan tocante coco - ? Y aunke e atencion di publico, vooral den tribuna, a kita for di stage pa a mira con patras na banda robes di e stage, e mondi tabata kimando, cu candela creciendo, a sigui disfruta di e efectonan di e luznan y vuurwerk compañando e ultimo cancion - pa despues tur e artistanan subi stage hunto y sigui move riba ritmo di dj. Lady Ruth a bay cas den e blazer di Faritah, en bes di e jeep di Agnes, ya cu Agnes kier a keda mas largo. Nos pabien na e comision organisado y tur cu di un of otro forma a forma parti y of a yuda realisa e bunita show di luz aki na Bushiribana, cu un concierto unico y diferente di berdad. Aruba ta spera cu Rey y Reina Willem Alexander y Maxima por a sinti e crenchi calor den e amistad musical alegre brinda na nan honor ,(cu a hanya mas bida ora Cachete a subi stage bailando) y cu bunita luz semper riba nan camindanan di bida.

Pabien na tur e artistanan cu a duna lo mihor di nan mes den nan talentonan, aunke hopi ainda no a caba di digest con tur cos a bay , cu pensamentonan con cos por a bay, cu mas calor di nos mesun hendenan di nos dushi isla Aruba, sin discrimina nos isla multicultural naturalmente. Mester tin un espacio semper den mente y curason cu vision pa otro biaha mas mihor. Semper cu espacio pa crese den tur e terenonan artistico. Pero di mas, tampoco no ta bon. Danki pa lesa nos relato di curason pa curason. Pasa un bon dia yen di alegria !

Exitoso presentacion di Santa Rosa durante Health Fair

Siman Saludabel organisa pa Westin Hotel su empleadonan

Manera por a mira ultimo lunanan cu Santa Rosa ta hopi solicita pa su presentacionnan. Hopi ta e instancia y Fundacionnan cu ta acerca Santa Rosa pa diferente informacion cu ta encera salud.

Hopi ta e matanan cu kisas nos hendenan no ta tene mucho na cuenta con bon nan ta pa salud di e ser humano. Ta pesey for di algun luna caba Santa Rosa ta hayando diferente invitacion pa algun charla y presentacion pa cu simannan salud. Mas nos duna di conoce con importante esaki ta mas nos ta haya nos mes cu otro instancianan tambe ta acerca Santa Rosa cu e mesun solicitud pa papia riba cosnan saludabel. Esaki ta un di e gran motibonan cu Santa Rosa ta sigui brinda e informacionnan aki pa un y tur cu kier y ta interesa.

Algun siman atras Santa Roso a wordo acerca na Westinn Hotel pa asina por ta presente riba un fecha durante di su siman di Salud cu a hiba e nomber di Health Fair. Esaki tabata durante di e siman di 18 pa 22 di november den ballroom. Durante di e siman aki tabata tin diferente acontecimento pa cu salud manera "Healthy Food cu Chef di Superfood, Zumba, Rene Wild tambe tabata presente y kende papia di nutricion. Diabierna nan ta cera cu un grandioso caminata.



Santa Rosa mes tabata presente diaranson cu su matanan herbal. Varios ta e empleadonan cu bishita e mesa di Santa Rosa pa asina haya mas informacion. Hopi di e matanan cu a wordo presenta e trahadonan a haya masha importante y interesante na beneficio pa salud di e ser humano.

Hopi tambe no tabata na altura mes di nan beneficionan cu e matanan herbal aki tin. Sea pa cushina y traha un bon sopi of stoba of kisas traha un thee saludabel pa cualkier malestar. Di parti Santa Rosa tabata presenta Randy Maduro kende a percura pa tur pregunta wordo contesta pa loke ta e matanan herbal cu a wordo presenta y duna conseho di kico tur kico Santa Rosa por ofrece.

Por a mira diferente otro instancia, Organisacion y Fundacionnan tambe a wordo invita pa duna e empleadonan mas informacion y guia saludabel pa salud. Un danki grandi na Staf y Personal di Westinn Hotel cu a extende e invitacion na Santa Rosa pa nan "Health Fair" organisa pa su trahadonan por ta mas consciente ainda di hiba un bida mas saludabel. Un danki tambe na Milagros Yarasca kende a percura pa Santa Rosa por tabata presente na e Health Fair.

Triduo na honor di La Virgen Milagrosa

Rev. Pastoor Toti Fuentebella ta informa su parokianonan y Aruba henter cu cuminsando diadomingo awor dia 24 di November lo tin un triduo na honor di La Virgen Milagrosa , na Iglesia Catolico Santa Filomena na Paradera. E triduo lo cuminsa pa 5'or di atardi sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 pm. Dialuna y Diamars venidero e triduo ta cuminsa 6.30 p.m sigui pa Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 pm. Diaranson lo ta e Gran Fiesta lo tin un Santo Sacrificio di Misa cuminsando pa 7.00 pm. Pastoor Toti Fuentebella y Miembronan Legion di Maria y auxilia nan ta invita tur parokianonan pa asisti na e Triduo aki na honor di Mama Maria dianan 24, 25 y 26 di November den misa Santa Filomena na Paradera.

Cumpra un dataplan y ricibi un DL600 gratis

Digicel Caya Grandi tambe ta habri pa "Shopping Night" riba diasabra



E tan gusta dianan di compra combina cu oranan di apertura mas largo ta un exito rotundo pa Caya Betico Croes (Caya Grandi). Diasabra awo, Digicel tambe ta participa na e evento anima den Caya Grandi y, hunto cu hopi otro tienda, lo keda habri te cu 8'or di anochi.

Digicel ta invita tur cliente y futuro cliente pa probecha di e oranan mas largo di apertura y shop di biaha pa nan regalonan di Pasco. Digicel actualmente tin un super oferta riba e android smartpone DL600, unda cu e cliente ta haya su telefon DL600 y su SIM gratis cu compra di un Dataplan di 6 luna, na un balor di Afl. 299 so. E dataplan di 6 luna ta inclui 1.5 GB di data pa luna. Cu e oferta extraordinario aki, Digicel ta haci telecomunicacion mobil ainda mas combiniente y rasonabel. No lubida cu e oferta aki ta sigui te cu dia 30 di november of te ora no tin DL 600 den stock mas. Corda check Digicel su campaña nobo "Brighten Someone's Christmas", cu premionan cash grandi, cadeabon di Afl. 1000 pa haci compra na supermercado y un sin fin di otro premio incluyendo estadia di fin di siman na hotel, cena pa dos na restaurant y mucho, mucho mas.

Vanessa Jie-Sam-Foek ta gradua na Universidad



Vanessa Jie-Sam-Foek a ricibi su bul na Universidad di Aruba despues cu el a defende exitosamente su tesis "De instructiebevoegdheid en aansprakelijkheid in concernverhoudingen op Aruba". E comision di examen tabata consisti di mr. dr. J. Israël, mr. dr. J.J.A. Hammers (reemplasando mr. R. Santos do Nascimento) y mr. G.B. Wever. E ceremonia a tuma luga den presencia di miembronan di famia y amistadnan di Vanessa kendenan hunto cu Universidad ta felicita Vanessa y dese'e hopi exito den futuro.



LIKE Y SHARE NOS PAGINA DI FACEBOOK
PRIMI RIBA E IMAGEN AKI PA ASINA YENA E FORMULARIO
CU OPORTUNIDAD PA GANA E SIGUIENTE PREMIO NAN !

Premio Grandi

Samsung Galaxy S3 Mini





iPad Mini

2 Pasashi



Premio Semanalmente



Bon di gasolin Awg 50,-
Carchi telefon Awg 50,-
Premio cash Awg 100,-
Bon di Supermarket Awg 100,-
Basket di Pasco
Pagara



DEPORTE

Josep Guardiola: "Frank Ribery lo ta afo pa hopi tempo"

E lesion di Franck Ribery pa un fractura na su ribchi lo ta mas pa tempo cu originalmente a pensa, segun e tecnico di Bayern Munich, Pep Guardiola. E tecnico a indica cu e frances, y candidato pa Balon d'Or, lo ta ausente pa hopi tempo. Guardiola no a duna detaye, pero a agrega cu ta spera conta cu Ribery pa hunga e Mundial di Club, cu ta cuminsa 14 di december na Maroco. "Falta un luna pa e final na Marrakech. Mi ta spera cu por hunga e torneo ey", Guardiola a expresa. Ribery a fractura su ribchi diamars den e victoria di Francia (3-0) riba Ukrania cu a clasifica e team frances pa e Mundial di Brasil 2014. Bayern originalmente a informa cu Ribery lo por bolbe na veld mas pronto cu otro siman. E delantero a expresa confia cu lo ta recupera pa Mundial di Club. "Pa e tempo ey ya mi lo por hunga, sin duda", el a expresa. "Mi ta kere cu por hunga den 10 pa 14 dia, porta cu dolor, pero ni modo. Solamente lo tin cu hunga asina". Ribery lo por conquista su di cuatro trofeo e temporada aki na Maroco, aunke ya no tin peso riba e votacion pa e Balon d'Or, cual e ultimo dia pa vota ta 29 di november. Ya el a gana Bundesliga, UEFA Champions League y Copa di Alemania. Cristiano Ronaldo ta e principal oponente di Ribery den e lucha pa e trofeo. "Nos tur sa cu e ta un gran hungador. Por supuesto cu e tambe merece, pero e votacion ta pa full e aña, y ami tambe tin mi argumento nan", e frances a indica.



Mariano Rivera ta kere den Alex Rodriguez

MARIANO RIVERA WAY

DURANTE un acto di New Era Cap, den honor na e closer Mariano Rivera, prensa no por a keda sin puntra riba su ex compañero Alex Rodriguez, cu el a hunga 10 temporada hunto cun'e den New York Yankees. "Mi no por papia di esey paso mi no sa kiko ta pasando, pero si misa cu tur hende tin e derecho di defende nan mes. Tur hende tin e derecho ey y den un situacion asina dificil nos ta keda ta ser humano", e mihor closer di tur tempo a bisa, papiando riba e ultimo acontecimento riba e apelacion di e suspension di 211 wega cu MLB tin poni riba Rodriguez. Den su ultimo declaracion na medionan di comunicacion, e tercera base a indica cu lo no sigui participa den e reunion, ya cu na momento cu el a pidi pa Bud Selig testifica, nan a neng'e. Den un extenso entrevista di radio cu WFAN na New York, A-Rod a acusa MLB y e mesun Selig di atake personal cu e unico meta di destrui su historia den baseball y destaca cu lo no sigui participa den e proceso di apelacion cu su persona ta considera un "farsa". Rodriguez tambe a nenga por completo di a uza substancia di e clinica Biogenesis di Miami y di a hasi cualkier cos pafo di e zona di MLB.

Rivera a bisa cu no ta mantene su mes al tanto di e caso, pero cu no tabata di acuerdo cu e manera cu A-Rod a dedica na ataka tur hende, aunke si a bisa cu no tin ningun rason pa no kere den su proclamacion di inocencia. "Mi no ta bay pone den duda, Alex ta mi amigo y si e bisami algo mi ta kere, mi no tin ningun rason pa pensa cu loke e ta bisa no ta berdad", el a bisa. Riba e negociacion entre Robinson Cano y Yankees, Rivera a bisa cu tabata tin e oportunidad di papia cu e segunda base dominicano y cu ta spera e tuma e decision corecto pa su futuro. "El a pidi pa mi conseho y nos a papia, pero e ta esun cu ta dicidi loke ta corecto p'e. E unico cu mi kier ta pa e ta felis. Mi no ta ningun hende pa dicidi loke mester hasi. Ami a tuma mi propio decision di keda cu Yankees y mi ta spera cu e decision cu e tuma hasi'e felis y nada mas".





Freddie Roach, despues cu Brandon Rios su miembro nan a burla di dje:

"Manny Pacquiao lo encarga cu esey"

E entrenador di Manny Pacquiao, Freddie Roach, a bisa cu e boxeador lo uza e pelea di diasabra contra Brandon Rios pa castiga e miembronan di e grupo di Rios cu a burla di Roach su papia, cu ta afecta pa e enfermedad di Parkinson. E consecuencia di e enfrentamento fisico di diaranson entre Roach y e grupo Rios a sigui diahuebs, ora Roach a bisa Pacquiao a wak e video cu nan ta burla di Roach su forma di papia. "Pacquiao a bisami: nan ta persona nan cu a burla dibo? Y mi a bise cu si, y el a contesta: Esey ta tur loke mi mester sa y a cana bay", Roach a bisa. "El a bisami cu lo keda encarga di esey rapidamente". "Loke Ariza no ta ripara cu Manny ta dal mi 10 biaha mas fuerte cada dia. E tabata manera un mucha muher ta scop", Roach a bisa. E pelea di diasabra ta e prome di Pacquiao desde cu tabata brutalmente KO pa Juan Manuel Marquez casi un aña pasa. E filipino un biaha considera e mihor boxeador di mundo liber pa liber, ta dispuesto na recupera su posicion den e mundo di boxeo despues di derrota consecutivo contra Marquez y un decision hopi critica na fabor di Tim Bradley.



Joseph Blatter a bishita Papa y ratifica su dicho riba Cristiano Ronaldo

PAPA Francisco a ricibi diabierna den un bishita priva e presidente di Federacion Internacional di Futbol Asociacion (FIFA), Joseph Blatter, den un wega cu e mandatario deportivo kier papia di futbol cu e pontifice, segun a expresa den e ultimo ora riba su cuenta di Twitter. E reunion a yega ocho luna despues di e eleccion di Francisco como pontifice, momento di cual Blatter, atraves di un carta publica, a defini e Papa argentino como un "gran pasionado di futbol y di un team yama La Santa Escuadra". Pa e presidente di FIFA, e fe y futbol tin cierto cos: "Ambos tin balor. Futbol, manera fe den Dios, por construi brug, hiba alegria y speransa y mas ainda uni e pueblonan", el a expresa den e carta ey. Manera caba encuentro, Blatter a regala papa un ehemplar scirbi na latijn di e revista nobo "The FiFA Weekly", cu ta inclui entre otro cosnan, un reporahe fotografico riba San Lorenzo de Almagro, club di amor di e pontifice.

Di otro banda, e presidente di FIFA a reafirma su comparacion di e delantero di Real Madrid, Cristiano Ronaldo como un comandante. Den respuesta na e periodista nan den un rueda di prensa na Roma despues di wordo ricibi pa Papa Francisco, Blatter a sigura cu no ta hala atras di nada di loke a bisa riba e futbolista portugues luna pasa. "Pami e ta sigui ta un hungador excepcional y un extraordinario comandante den veld", Blatter a bisa. E dirigente suizo a sigui: "Obviamente cada un di nos, den nos curason, tin un favorito propio", el a bisa den referencia na e candidato pa Balon d'Or. Di otro banda, e presidente di FIFA a mustra su preocupacion y esun di su federacion pa continuo episodio di racismo cu ta biba den publico y riba terreno di wega.

Federacion portugues tin duda den Balon d'Or

E presidente di e Federacion Portugues di Futbol (FPF), Fernando Gomes, a duda publicamente riba e proceso di eleccion di Balon d'Or y ta considera cu falta di transparencia ta perhudica e imagen di e premio y ta kita e balor.

"E proceso di votacion no ta transparente, e extension di e tempo pa vota pa e escaso di number di voto ta un signal cu persona ta cuminsa desconfia den un proceso, y pesey ta stop di participa", e maximo dirigente di futbol portugues a bisa. Gomes a referi asina na e decision di FIFA pa amplia t'e 29 di november e chens di votacion pa scoge e futbolista merecedor di Balon d'Or den 2013, y cu inicialmente mester a sera e dia 15.

E extension ta rondona pa polemica debi cu por beneficia e hungador portugues di Real Madrid, Cristiano Ronaldo, cu a briya cu su seleccion den e repechaje pa Mundial 2014 y a anota cuatro gol di su team den e dos wega hunga contra Suecia.

Sin embargo, e controversia a cuminsa prome, na final di october, ora a divulga un video cu e presidente di FIFA, Joseph Blatter, a manifesta su eleccion pa e argentino Lionel Messi riba Cristiano Ronaldo, di cual el a compara como un comandante y di cual a bisa cu ta gasta mas placa na drecha cabey cu e hungador di Barcelona.

Carlo Ancelotti ta papia riba cambio di sistema

CARLO Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a reconoce den rueda di prensa, cu den e ultimo ora prome cu hunga contra Almeria, lo dicidi si ta cambia e sistema pa pone hunto den mediocampo Asier Illarramendi y Xabi Alonso, debi na e lesion grave di e aleman Sami Khedira. E ta e unico formula cu Ancelotti tin pa pone hunto Illarra y Xabi Alonso. Pasa na hunga cu un 4-4-2. Si e mantene e 4-3-3, e tecnico madridista ya tin cla cu e dos hungadornan aki lo no por hunga hunto y lo tin mas opcion di hunga e ora e brasileño Casemiro. "Illarra y Xabi por hunga hunto si cambia e sistema. E hungadornan aki a hunga hopi biaha asina y no tabata tin problema", el a reconoce.

"Nos a purba e dia nan aki hunga cu e mesun sistema cu tres den mediocampo. Mi lo tuma e decision prome cu wega. Nos por uza Casemiro of Alonso y Illarra mas Isco den mediocentro ofensivo. Tur e opcion nan ey ta dunami confiansa", el a bisa. Ancelotti a mustra mas preocupa pa e lesion di hungadornan manera Marcelo, Sami Khedira, Raphael Varane, Fabio Coentrao y Angel Di Maria, cu pa e cansancio cu a acumula e internacional nan cu a bolbe di nan seleccion. "E mentalidad di e hungadornan ta bon. Tur cos ta bon pa e wega di diasabra. Ta berdad cu esnan cu a hunga pa un lugar den Mundial a yega contento paso lo por hunga Mundial. Psicologicamente e hungadornan ta bon, solamente tin un problema di recuperacion y di lesion riba dje". Ancelotti no kier a compara e situacion di lesion di Real Madrid cu Barcelona y a prefera papia di e bishita dificil na Almeria.

"Nos ultimo weganan tabata bon. Nos a mustra bon wega y actitud. Diasabra lo tin cu ripiti esey. Tur wega cu nos a hunga despues di e weganan di seleccion tabata dificil y cu Almeria lo pasa mescos paso nan ta hasiendo La Liga bon. Nan a gana nan ultimo tres wega. Nos sa loke ta spera nos y nos mester ta prepara", el a bisa. "Nos mester tene cuidou cu e wega nan aki, paso semper despues di wega di seleccion nos tabata tin problema. Diasabra lo ta mescos y nos tin experiencia di ti problema. Mi ta spera cu e ta diferente. E team ta prepara pa hunga contra un rival cu a hasi hopi bon ultimamente, nos tin confiansa, motivacion y a train 15 dia sin problema. Lo ta un wega dificil", el a conclui.

Raphael Varane, central internacional frances, lo no hunga contra Almeria na bolbe sufri inflamacion na su rudia banda drechi, di cual el a kibra su menisces dia 12 di mei ultimo, situacion cu ta ripiti cada biaha cu hunga dos wega despues di recupera di e operacion y cuminsa competi. Den Real Madrid ta existi preocupacion pa e estado di Varane. E hoben central frances cu ya mester a para den pretemporada ora a cuminsa haya inflamacion na su rudia. Despues di hunga un wega intenso cu Francia, di cual e seleccion mester a score mas cu dos gol pa clasifica, a bolbe bek Spaña cu su rudia inflama. Debi na esaki e no por a train cu Real Madrid y Ancelotti no tin'e den team pa hunga contra Almeria.

"Nos ta pensando cu Varane efectivamente tin problema cu rudia. Diasabra no por hunga paso a hasi'e cu Francia y rudia ta inflama. E ta un problema bastante normal pa un hungador cu un lesion di e tipo aki, pero mester drecha esey, paso mester di e hungador aki 100%", Ancelotti a bisa den rueda di prensa. Raphael Varane solamente por a hunga cuatro wega completo den loke ta bay di e temporada aki cu Real Madrid. "E palabra husto no ta preocupa, nos ta controlando kiko ta pasando cu e hungador cu e dokter cu a oper'e", Ancelotti a reconoce. "Hungadornan cu tabata tin e lesion aki, tabata tin mesun problema y varios aña a pasa den e situacion nan aki. Drogba a pasa den mescos y su rudia tabata inflama. Mester sa kiko ta pasa y nos ta controlando esey cu e dokter", el a bisa.



Royal Jump-Up tabata













No tabata tin nada mas bunita di mira nos muchanan gosa asina hopi di un mainta bunita y espectacular. Diahuebs mainta e dia tan spera a yega pa e alumnonan di scolnan basico na Aruba ora cu nan a celebra den un forma unico e Royal Jump-Up cu a wordo presencia pa Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima. Ya for di oranan di mainta tempran e busnan a sali for di diferente districto rond Aruba rumbo pa e zona destina pa asina tur mucha cuminsa prepara pa sali rumbo stadion di Guillermo Trinidad na Dakota unda e Royal Jump-Up a tuma luga.

Pa 10:00or exacto, e Pareha Real a yega stadion Guillermo Prospero Trinidad. Una bes paden, tur e alumnonan di scol basico a saluda Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima cu un caluroso aplauso. Prome cu e inicio di e movecion riba musica, e maestro di ceremonia, Sr. Adonsito Croes a repasa den corto historia di e localidad unda e evento a ser teni. "Su Mahestad, den nomber di tur e muchanan presente, nos ta yama bo un caluroso bon bini na nos Royal Jump-Up. Su Mahestad ta para riba un localidad historico, e stadion aki den pasado a carga nomber di e bisawela di Su Mahestad , esta Reina Wilhelmina. Tambe e tabata e luga unda pa nos bunita bandera di Aruba a ser hisa pa prome biaha na aña 1976 y unda nos himno nacional Aruba Dushi Tera a ser interpreta pa e grupo De Trupialen. Awemainta e colornan di nos bandera ta bisto riba e flanelnan di nos muchanan. Riba e flanel nos por mira un di e simbolo oficial di Aruba riba dje cu ta e Arubaanse Holenuil, simbolo di sabiduria, yama E Shoco", ela bisa. Pa duna e acto oficial na e baile, Sr. Croes a agrega: "E alumnonan a prepera special pa Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima, un saludo musical". Por ultimo a pidi Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima pa habri oficialmente e Royal Jump-Up dor di tira e balanan di beach den e publico, aunke Reina Maxima a demostra su habilidadnan futbolistico ora el a scop e beach bal den e masa di mucha.

Despues di a en contra cu e Prensa local y internacional pafo di stadion, Su mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima den presencia di Su Excelencia Gobernador di Aruba, Sr. Freddis Refunjol y Prome Minister di Aruba, Sr. Mike Eman a subi den e sala di stadion unda cu representantenan di IBiSA, Sra. Iraida Thijzen, Sra. Sue De Leca-Leong, Sra. Patricia Portier y Sr. Edgar Erasmus a duna un amplio splicacion riba e trabou di IBiSA den e areanan

simplemente fenomenal













di deporte y salud. Tambe Chef Matt Boland a prepara un juice refrescante pa e Pareha Real.

E Pareha Real den compania di Gobernador Refunjol y Prome Minister Eman a continua cu e recorido unda a presencia e diferente weganan cu a wordo specialmente prepara nos alumnonan di scol basico. Tanto Su Mahestad Willem Alexander como Reina Maxima a haci algun pregunta cortico na nos muchanan. No por keda sin menciona cu e tentacion tabata asina grandi cu den algun wega e Pareha Real a dicidi di participa hunto cu e muchanan, Reina Maxima a hunga un rato e wega di hockey, mientras Rey Willem-Alexander tabata cuminda tur e muchanan y observa di cerca e diferente weganan, e aplauso no tabata falta.

E dia aki sigur lo keda wordo recorda como uno historico, e comentarionan di tanto e alumnonan y nan maestro como tambe tur esnan cu a presencia esaki di cerca tabata di elogio so. E hecho cu e un evento a conta cu mas di 4500 alumnonan di scol basico rond Aruba y presencia pa Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Maxima a haci'e uno excepcional. Manera a ser expresa pa e mayoria: "Lo dura hopi tempo pa Aruba conta cu un otro evento di e magnitud aki manera tabata e caso di e Royal Jump-Up".

El a bishita Minister di Salubridad Dr. Alex Schwengle

Sergio Velasquez ta gana medaya di oro den Kendo



SERGIO Velasquez ta un deportista cu a pone nomber di Aruba na halto ora cu el a logra gana e medaya di oro den e deporte di Kendo. E perserverancia di Sergio Velasquez a hib'e na gana e premio aki. E campeonato Latino Americano di Kendo a tuma ligar na Medellin Colombia. Aruba tabata representa pa 9 deportista y a competi contra di 14 pais. Aruba a competi den categoria infantil, hubenil dama y cabayero, adulto masculino y dama y tambe den masters. Den e categoria di adulto a logra pasa pa e siguiente ronde pero no a logra medaya. Den categoria masters Sergio Velasquez a logra e titulo maximo esta medaya di oro.

Pa Minister di Salud Publico y Deporte, Dr. Alex Schwengle tabata un sorpresa ora cu Sergio a bishit'e pa mustr'e e trofeo cu el a gana y di cual e ta hopi orguyoso. Kendo no ta un deporte hopi conoci na Aruba. E ta un arte marcial di origen Hapones y hopi kende conoce bao di e nomber di Samurai.

E deporte aki ta un manera di saca afo di un energia positivo y alabes haci algo bon pa salud door cu bo ta kima energia y bo ta move, Minister Schwengle a expresa.

"Pabien Sergio y masha danki pa aporta na orguyo di Aruba. Sergio no ta un deportista jong mas pero sinembargo mirando su edad bo ta wak cu edad no ta impedi pa bo bay competi na un nivel halto y internacional", e mandatario a bisa.

El a agrega cu e ta spera cu Sergio por fungi como un ehempel pa e hendenan cu ta menos jong, pa tambe sigui haci deporte, aspira pa yega na un nivel internacional, pa aporta na bo mesun persona y bo pais.

Na otro banda, Sergio Velasquez a bisa cu kendo ta un arte marcial cu tin su parti di arte pero su parti deportivo. "Cualkier arte bo tin cu persevera den dje, e no ta algo cu ta duna resultado den un, dos, tres". E ta masha contento cu ademas e por forma mas persona den e deporte aki y cu nan ta sigui den dje. "Mi tin studiantenan cu mi ta hopi orguyoso di dje", el a expresa.

El a sigui bisa cu arte marcial di Hapon y Korea tin hopi deporte cu ta caba cu "Do" locual kiermen "caminda". Kendo ta nifica e caminda di spada, Yudo ta e caminda suave, flexibel. "Do" ta un bida, un manera di bida. E tin un aspecto deportivo pasobra por haci competencia pero si un persona bay mas profundo den dje, e ta un cos cu bo no por stop. "Den e caso di Kendo nos ta acumula hopi energia, nos ta grita hopi pero bo ta sak'e den un forma controla. Despues e curpa ta duna un señal na e cerebro cu endormina cu aworaki ta tempo pa calma bek", Velasquez a manifesta. E resultado despues di un training ta cu bo ta sinti bo mes alivia ya cu tur e energia malo, negativo a sali. E energia cu bo ta haya bek ta positivo y por use den tur cos constructivo, el a indica.

Finalmente, Sergio Velasquez a laga sa cu pa esnan interesa den e deporte aki tin training den e gymzaal di Juliana School dialuna 5 pm , diaranson pa 6:30 pm y diasabra mainta di 10 am pa 12 pm. Minister Schwengle a aprecia e bishita aki y ta desea Sergio hopi exito y pa sigui conserva e spirito di perseverancia aki pa traspas'e na e futuro generacionnan.

Christmas Town Expo haciendo e temporada di Pasco mas facil pa Aruba

Christmas Town Expo 2013, lo tuma luga riba dianan 29, 30 di November y 1 di December na Renaissance Convention Center.



MULTI Media International ta organisa Christmas Town Expo, e aña aki riba dianan 29, 30 di November y 1 di December den Renaissance Convention Center. Unda Aruba completo lo ricibi e oportunidad pa asina por admira y saboria e yegada di Pasco. Esaki ta E expo unda bo por haya mayoria di lo cual bo ta desea pa temporada di Pasco y fin di aña bou di un solo dak. Diabierna 29 di November ta habri Christmas Town Expo cu un fabuloso RED CARPET EVENT, entrada pa e anochi aki ta 100 Florin pa 2 persona cual ta inclui 2 welcome drinks, cu e oportunidad di gana un iPad Mini. Entre 5'or di atardi pa 10'or di anochi bo lo tin e privilegio di ta entre e prome nan pa wak tur loke e participantenan di Christmas Town EXPO tin pa ofrece durante e weekend aki.

Diasabra 30 di November y Diadomingo 1 di December , Christmas Town Expo lo habri su porta pa publico for di 1'or di merdia pa 9'or di anochi. Ambos dia lo ta yena di presentacion y promocion di parti di nos participantenan. Entrada pa diasabra y diadomingo lo ta solamente AWG 7,50 pa persona pa dia, cu oportunidad di gana AWG. 1.000,- na gift certificates.

Companianan lo expone nan servicio y productonan di decoracion, articulo pa cas, acesorio, bisti pa homber y muhe, ideanan pa regalo y hopi mas. Union, paz, compartimento y sin lubida e parti spiritual, ta locual e organisadonan kier ilustra durante e Expo aki pa asina por sigui cu e ambiente di Pasco cu ta cerca. Un weekend unda Renaissance Convention Center lo keda domina pa e colornan den decoracion, moda, musica y ambiente pa duna bo e sabor di drenta den e mundo magico di Pasco.

Ta pidi tur persona pa tene cuenta cu no ta permiti pa trece stroller, bebida, cuminda of mascota den Renaissance Convention Center, tampoco ta permiti pa huma paden durante e weekend di Christmas Town Expo, tur esaki pa motibo di seguridad.

Multi Media International ta invita bo persona pa bishita www.facebook.com/ChristmasTownExpo, Like y/o comparti bo opinion. Esaki ta duna bo e oportunidad pa gana un VIP RED CARPET TICKET pa dos persona. Ganadonan lo wordo anuncia via nos pagina di facebook. Tambe bo por registra riba nos website www.expoaruba.com of riba Facebook www.facebook.com/ChristmasTownExpo pa asina ricibi bo entrada pa dia 29 di November y 1 di December pa solamente Afl. 5,-. Print of bin cu e carta di confirmacion riba bo Smartphone na e ticket booth y bo lo ricibi bo ticket na un Afl. 5,-.

Carchinan ta obtenibel na Multi Media International situa na Ponton 44-B, Tel: 583-9039.

Avior ta bula dos bes pa siman entre Aruba y Maracaibo



E siman aki e compania di Venezuela Avior a haya ok pa cuminsa amplia su vuelonan di Maracaibo pa Aruba. Alexandro Lomardi cu ta Presidente Comercial a splica cu Avior ta kere den destinacionan manera Aruba paso nan ta riba un ruta importante. Awor Avior lo bula riba diahuebs y diadumingo. Diferente ciudad lo por conecta pa bin Aruba y estudionan di e mercado ta mustra cu nan lo por expande nan rutanan y cantidad di vuelonan ya cu tin necesidad pa vuelo entre Venezuela y Aruba. Den futuro Avior ta spera di por bula riba dialuna, diaranson, diabierna y diadumingo. Nan ta spera di keda haya e apoyo cu semper nan a bin ta haya te cu awor di Aruba.

E compania ta mira atras riba un logro grandi pa cu e demanda di vuelo cu tabata tin pa Avior cuminsa bula cu e vuelonan aki. E compania ta gradici Dios pa e oportunidad cu nan ta hayando. No ta solamente vuelonan di Maracaibo pero tambe di Maiquetia. Avior ta sintie parti di Aruba pa e trato cu cada bes nan ta ricibi. Kier atrae turistanan Venezolano pero kier tambe pa e Arubianonan conoce Venezuela como e pais bunita y diversifica cu e ta. Pa e motibo aki nan ta namora di Aruba y nan ta kere firmemente den Aruba. Avior ta gradici tur hende y a trece dilanti cu nan tin mas plan pa cu Aruba unda cu nan ta bai haya mas avion. Nan tin un Boeing y 6 Fokker. Pa otro aña nan kier aumenta e cantidad di vuelonan pa Aruba desde Barcelona cu ta nan hub. Esaki ta un paso serio cu ta rekeri hopi profesionalismo.

Durante e presentacion a trece dilanti cu den e añanan cu Avior tin na Aruba por mira cu esaki a bin ta crece poco poco y pa cual awe tin mas vuelonan pa cu e Mercado di Venezuela. Peter Steinmetz director di Triple A, a bisa di ta anticipa e vuelonan aki y ta loco pa trece mas destinacionnan nobo cu mas frecuencia. Pronto Avior lo tin nan propio airline tickets booth y Steinmetz ta spera cu nan lo fortalece e lasonan.

Miriam Dabian directora di ATA Latino America a duna di conose cu mas vuelo tin, ta miho paso e Mercado mas grandi di Aruba despues di Merca ta keda Venezuela. Maracaibo ta e di dos ciudad mas importante di Venezuela pa Aruba. Semper nos lasonan tabata fuerte cu Venezuela unda cu nos a siña hopi di nan. Turisticamente semper Venezuela tabata importante pa Aruba unda cu e aña aki e cifranan a aumenta. E aña aki na oktober ya a surpasa e cifranan di aña pasa.

Ta nota cambio den e bishitantenan kendenan ta ripara cu Aruba tin hopi di brinda y cu no ta den hotel grandi so por keda sino por bai na hotelnan mas chikito y por haci uzo di transporte publico. Aruba tin un mescla general unda cu tin algo pa tur cartera. E vuelonan di Maracaibo lo duna mas oportunidad di cresimento.





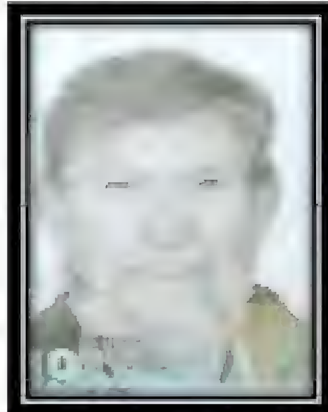




Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met diep leedwezen maken wij bekend dat zacht en kalm van ons is heengegaan mijn man, onze vader en grootvader



Dhr Jacobus (Ko) Roose
21-01-1932 - 19-11-2013

Namens zijn:

Echtgenote:	Margreet Roose-Tissink
Kinderen:	Manita Roose Astrid Roose
Kleinkinderen:	Floris Marnix Ruben

Gelegenheid tot condoleren bij Aurora Funeral Home op zaterdag 23 november 2013 van 4 tot 6 uur.

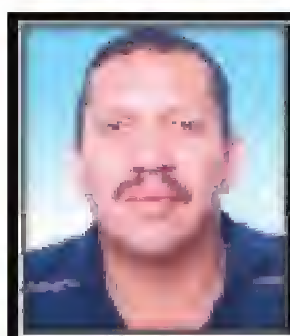
De begrafenis vindt plaats op maandag 25 november 2013 bij Aurora Funeral Home van 9 tot 10.30 s'morgens en van daar uit naar de centrale begraafplaats te Sabana Basora.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo akí, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza, pero conforme
cu boluntad di Dios,
nos ta partisipa fayesimento di:



Vladimir V.F. Perez
Cariñosamente yama "Vladi, Men"
*01-10-1964 †22-11-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Bibu cada momento

" Blessed are they that mourn for they shall be comforted "
It is with deep sorrow that we announce the death of:



Mrs. Lucia Maria Blijden Carty
affectionately known as "Ms. Lucy"

Born on the 14th day of June 1928 on the island of Anguilla
She passed away peacefully at home on Tuesday November 19, 2013 in Aruba

Left to mourn are:

her 4 children:	Maureen Blijden & Family Bernadette Monize Blijden & Family Grace "Lady Grace" Blijden & Family Clyde Blijden & Family
Caretaker:	Victor "Toto" Rhoda
Brother:	Simon Carty & Family in Sint Maarten
Grand children :	Nataly Russell and Family in Holland Amy Blijden, Geneitha Russell, Loredana & Donicio Blijden in Holland Jenneve "Jen" Russell in Aruba Louise, Lucy and Louicio (Wicio) Monize in New York
Great Grand children:	Noel, Layla and Cloe
Daughter in law:	Diana Blijden Korevaar in Holland
Son in Law:	Louie Monize in New York , and Ruben Deville in Holland

Sisters & Brothers in Law in Holland and Alphons Blijden & Family in Aruba

Nieces & nephews in Sint Maarten and Holland

Cousins: Maria Albert in Sint Maarten, Ms. Goerge & Rosemond in Curacao

God child: Astrid Dinzey & Family in Aruba

Close friends: Eileen Rhoda, Sylvia Rombley, Gabriel "Gabbie" Munoz, Albertha Burke, Janet Williams, & Lourdes Leerdam & Family all in Aruba, Mrs. Rosie Labega and Family, Mrs. Pearl Forde and Family, Mr. & Mrs Vincent Doncher & Family in Sint Maarten, Regie Leonard, and Deedrick and Barbara Cannegieter all in Sint Maarten.

The Late Mrs. Lucia Blijden was related to the following families; Carty, Blijden, Monize, Russell, Richardson, Bowers, Koeiman, James, Pantophlet, Williams, Mirgah, Haatma, Cannegieter, Muller, Arrindell, Pourier, Illis, Duzant, Den Hejer, Korevaar, Alleyne, Hughes Family in Anguilla and others too numerous to mention.

She also leaves to mourn: Her Kibrahacha Family, members of The YMCA Golden ages, Grupo Flamboyant , and members of the Evangelical church in San Nicolas Aruba .

There will be a wake (Anochi pa condoleer) on Tuesday November 26, 2013 at the Olive tree funeral home in San Nicolas from 7:00pm – 9:00 pm Funeral Service will take place on Wednesday November 27, 2013 at the Evangelical Church, Jasmijnstraat # 7 in San Nicolas Aruba. Viewing will be from 1:00 pm – 3:00 pm followed by the service from 3:00 pm – 4:00 pm. Followed by Internment at the Catholic cemetery in San Nicolas. The family is requesting that persons attending the funeral, to please wear cheerful colors. Preferably green since this was her favorite color. After the funeral the family would prefer to mourn in private and is therefore requesting no visitors at the home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: D. Pueblo NV

Pariba di Brug: S. Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Latifa ta gana cu su fecha di nacemento y "All Symbols"

Lotto ta conoce otro felis ganado di Afl. 26.250 cu Zodiac



Lotto su wega Zodiac ta sigui parti premionan fabuloso y Latifa a dal un super jackpot e siman aki cu su fecha di nacemento. Durante e sorteo di Lotto na television, Latifa a haya e dushi sorpresa cu su fecha di nacemento, esta 18 di december, o sea 1812 a sali e number ganado.

Sumamente contento e hungado fiel di Lotto a bira y e no a ni worry check e signo cu a briya, pasobra el a sigura su mes como ganado na momento cu el a cumpra "All Symbols" cu un inversion total di solamente 6 florin. Latifa, kende a dal e jackpot grandi "den cabes" a cumpra su Zodiac na Cadena Alexander Santa Cruz riba dia 12 di november. Sin duda, Latifa ta bay haci algun di su deseonan realidad cu su premio gordo gordo di Afl. 26.250. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Wega di Number Korsou y Raspa y Gana.

Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

Catochi	2:30	6535-6237-8535
	9:00	9210-0979-1970
Big 4	2:30	1223
	9:00	0036
Zodiac	2:30	0759 Capricornio
	9:00	5476 Cancer
Lotto di Dia		30-04-26-13-24
Mini Mega		05-23-01-21 MEGABALL 04

DIARIO	SUPER FOUR
3940	1589
5291	
7288	

Lotto
Cambiando bida...

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Talentonan skondí den arte, música, baile, ta manifestá ku mayor forsa. Sigui kultivá, superá, studiando i mehorando den tur aspekto di bo bida. pa e aña vinidero.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Kontrolá tur lokual ta yalusí, desaroyando mayor seguridat den bo mes. Amor solamente por biba den libertat.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No falta bo promesanan i sigui dilanti, religiosamente ku bo plannan di dieta i ehersisio pa mehorá bo salú. Pone tur idea ku ta krusa dor di bo mente den akshon.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Duna i kumpli den e medida di bo forsa. Dieta i ehersisionan ta kombertí awor den un obligashon ku bo mester kumpli kuné..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Lo sosial ta kobra forsa e intensidat, pero semper bou di kòntròl. Bo ta topa un hende ku ta stimábu i un ku ta odiábu tambe..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Òrdu, armonia i balansa den situashonnan difísil di bida, ta lagábu superá éksitosamente. No yega na ekstremo i desaroyá pasenshi..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Hasi un estudio profundo di bo i di bo pareha promé di kompremeté. Kasánan ta enfrentá realidat ku ántes nan a ninga di aseptá.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E tormenta ku bo a hañabu aden di finansa, ya a pasa i a lagabu fuerte i sabí pa traha ku bo plaka sabiamente.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Eksplorá teritorionan nobo, estudio i preparábu profeshonalmente ku e futuro ta hopi prometedó si bo superá den tur sentido.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Spera hopi di bo poko, pero hopi bon amigunan. Sali di angustia, di pena silensioso i di ataduranan perhudikabel.

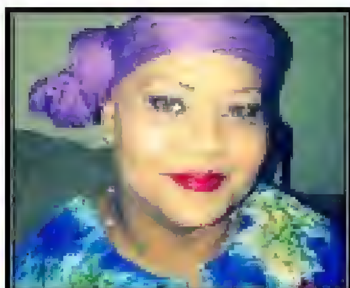
Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ounke pa bo, bo famia ta hopi importante, awor pensa un tiki mas riba bo mes. No sigui siendo víktima ni martir di nada ni di niun hende.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta eksigiendo demasiado awor ku relashon na bo trabou i esei ta hibabu na pèrdè perspektiva di lo realmente ta kumbiní na e momentunan aki..

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu profundo tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta partisipa fayesimento di:



Genevieve Arabelle Rosette Evertsz
mihor conoci como "Jenny"

Na nomber di su:
Yiu: Dahariana Evertsz y Cesar Quijada
Mama: Melbis Evertsz-Flores
Tata: Amado (Sony) Evertsz
Rumannan: Sharine de Castro-Evertsz y famia
Charles Evertsz y famia
Tahra Evertsz y famia
Thaïs Evertsz y famia
Soraya Wouter y famia
Rafael Evertsz y famia
Manera Ruman: Corine van Heynigen y famia
Deca Evertsz
Swa y cuñanan
Subrino (a) nan: Indiara y Rayon Dirksz, Jacques, Yaraesy, GianCarlo y Derek de Castro, Charlito, Sharyr y Sharybel Evertsz
Thamir y Shekainah Cornelio
Kimorah y Tishaun Evertsz
Zahony, Aleynah, Zylon, Angelgabriel
Tanta y tionan: Elisabeth Jacobs y famia
Rubia Flores y famia
Yvonne Flores y famia
Delta Maduro y famia
Tansi Hoyer y famia
Eduviges (Ichie) Everts y famia
Carlos Evertsz y famia
Neny Evertsz
Fanfa Flemming
Prima y primo: Jacobs, Strick, Flores, Libier, Curiel, Hoyer, Maduro, Evertsz, Romero y Zimmerman
Padrino: Hubert Strick

Tur sobra amiga y amigonan stima na Corsow, Aruba, Hulanda y Venezuela, Wilhelmina Kanker Fonds, Mary Joan Foundation y SISS (Sis In Super Style)

Demas famia: Evertsz, Flores, de Castro, Cornelio, Victor Lopez y famia, Chirino, Alvarez, Maria, Quijada, Dirksz, Geerman, Roberto Jansen, Christopher Benett, Aragon, Hernandez, Vilchez
Si den nos tristeza nos por a lubida amigo y famia, nos disculpa

Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 23 di november 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 22 di november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.
Deseo di e defunto ta pa no manda flor ni krans pero hasi un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds y Mary Joan Foundation y asisti na trahe liber.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Scritura ta bisa den: Juan 11 Versiculo 25:
"Jesus a bise: Ami ta e resureccion y e bida;
Esun cu kere den Mi lo biba, maske cu e muri"

Cu hopi tristesa pero conforme cu e boluntad di Dios nos ta participa cu a fayece inesperadamente na Hulanda
Nos Mama, Wela, Ruman y Tanta Stima:



Tomasa Geerman
Carinosamente yama Maga
07-03-1939 / 10-11-2013

Na nomber di:
Su yiu: Marie- Louisa Slenders y compañero Dennis Bislik
Nietonan: Joanne Slenders, Wesley Slenders y Jacqueline Loopstok,

Su bisa nieta
Su rumannan: Carmen y Ricardo Geerman y yiunan
Vuida Fransisca Wever y yiunan na Hulanda
Dominico y Maria Geerman y yiunan na Curacao
Juan Alejo y Tamarra Geerman y yiunan
Lena y Evi Paesch y Yiunan
Jacinto y Mien Geerman y Yiunan na Hulanda
Jarmito y Socoro Geerman y Yiunan
Jolanda y Tonny Semeleer y Yiunan
George y Marijke Geerman y Yiunan
Judith y Harry Samuel y yiunan na Hulanda
Imelda y Benny Kelly y yiunan na Hulanda
Swinda y Sonny Loopstok y yiunan

Tur Subrino y Subrina nan, Tanta y Omonan, primo y primanan, amiganan stima na Aruba, tur su lhanan. Demas famianan: Geerman, Slenders, Wever, Koolman, Semeleer, Paesch, Loopstok, Donker, Willems, Samuel, Kelly, Scobar, Vrolijk, Werleman, Fortin, Arends, De Cuba, Croes, Jarzagaray, Van Hoof, Engelhart, De Mey y Gonzalez.

Ta invita un y tur pa un Santo Sacrificio na Misa Sagrado Curason na Savaneta, diasabra 23 di november pa 7:00 pm y despues di misa lo tin oportunidad pa condolencia na cas di George Geerman Savaneta 203.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida di kwalkier persona.



"Prome cu Mi a forma bo den seno di bo mama, ya Mi tabata konose bo manera mi planti man,
prome cu ba nase ya M'a aparta bo pa sirbi mi,
Yeremias 1-5

Cu hopi alegria nos a spere, E mesun dia nos a perde
Nos no a logra keda cu ne, Pero un bunita nomber nos a duné..

Mitchell Alexander Geerman
* 20-11-2013 - †20-11-2013

Na nomber di su Mayornan:	Jeanila Geerman-Filiciana Haime " Chico Malo" Geerman
Rumanan:	Marilaine y Marlon Geerman
Manera Ruman :	Aaliyah & Justin Olivir
Wela:	Marieta Willems
Welonan :	Vdo. Nicolas " Chommy" Filiciana Rosimbo " Rochi" & Janet Geerman
Manera Oma:	Lelia & Eve Winterdal
Bisawela:	Remacla "Mai" Geerman
Tantanan:	Jeanine & Ronald Roos-Filiciana y yuinan Jeanice Filiciana & yuinan Jean-Nilsa Gomez & yuinan Giannina Gomez & yuinan

Y demas famia ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 25 di november 2013 pa 10 or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. Mitchell Alexander lo ta resposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia : Hooiberg 12-B diadomingo 24 di november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferiblemente bisti colornan alegre



"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 22
A fayece cristianamente :



Oswald Ernie Richardson
mihor conoci como " Rich"
*07-11-1941 - †21-11-2013
Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Gradicimento & Invitacion

Na nomber di su Mayornan, Rumannan y demas Famia, Nos kier a Gradici tur esnan cu a juda nos, pa por a trese Hugmar bek Aruba y pa hibe na su ultimo lugar di sosiego. Hopi Danki di Curason.
Y na tur esnan cu a companja nos durante e dianan dificil di espera y como tambe durante despedida di nos ser Stima:



Hugmar Fitzgerald Baarh

Un gradicimento Special na Aurora Funeral Home pa nan servicio y atencion. Na Pader Jairo pa su palabra nan. Na Randall Croes. Na grupo Peregrino senjor de los Milagros .

Na su prima Jillianne Nicolaas-Wernet cu a juda nos for di comienso te final. Su bon amigo Elix Croes cu a zorg pa toca su musica nan.

Su bon amigo na Hulanda Jean Carlos Croes pa su bunita carta. Y na tur cu a juda nos den e momento dificil aki. Tambe na esnan na Hulanda y Canada cu a biba e momento aki cu nos.

Na Russ Morland cu a traha dibiaha ariba e Fund pa nos ser Stima por a jega Aruba for di Canada.Tur esnan cu a hasi un donacion di curason, hopi Danki. Dios Bendiciona cada un di bosonan.

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Diasabra 23 di November pa 7or di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente apresia.



Met diep leedwezen maken wij bekend dat van ons is heengegaan
mijn man, onze vader en grootvader



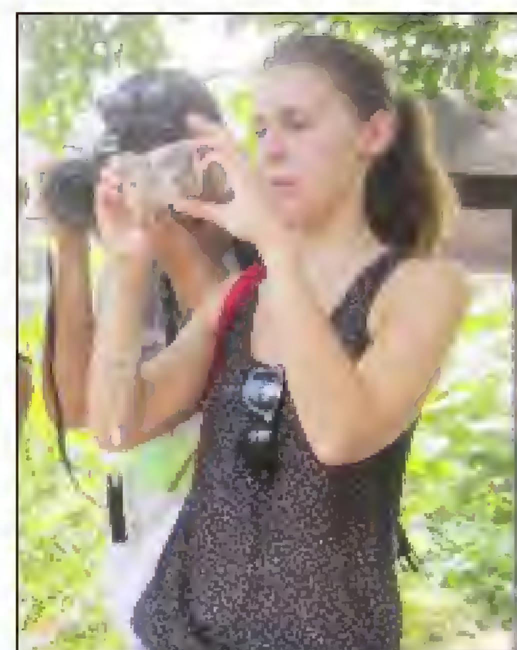
Dhr Premchanderpersad Baidjnath Misier
"Robin Misier"
* 08-05-1958 - † 21-11-2013

Namens zijn:

Echtgenote:	Thea van den Bosch
Kinderen:	Anjali Misier Kawita Misier en Jean Pierre
Winterdaal	
	Kawish Misier
Kleinkind:	Joshuan Winterdaal

Gelegenheid tot condoleren bij Aurora Funeral Home op zaterdag
23 november 2013 van 19:00 tot 21:00 uur.

Periodista nan selecta di Italia di bishita na Aruba





Recientemente tabata di bishita na nos isla un grupo di periodista nan selecta di Italia,invita door di Aruba Tourism Authority. Entre otro nan a invita Sr. Gianmario Marras di Radio Classica Capital, Enrico Saravalle di La Stampa y Sale & Pepe, Sra. Wanda Migliore pa Aruba Blog ta un freelancer, tambe di Cosmopolitan y Blog Traveltik Srta. Glaudia Stiatta y ultimo Sr. Franco Di Pietro, un freelancer cu tambe ta graba video clips di Aruba. Sr. Ricardo Croes di ATA a keda encarga cu e grupo aki y a coordina un bunita programa durante nan estadia. Hunto cu e grupo aki Srta. Valentina Humbert & Alessandro Zanon di ATA Italy tambe a compaña e periodista nan. E grupo aki a hospeda na Divi Village Golf & Beach Resort y tambe na occidental Grand & Casino Resort. Nan programa tabata hopi intensivo y nan a bishita mayoria di nos atraccion turistico. Ariba e potret nan por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e periodista nan durante nan estadia na nos isla.